

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۵	<p>۱ ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) ﴿ واحلُّ عُقْدَةً من لسانِي يَقْفَهُوا قَوْلِي ﴾</p> <p>(ب) صار الناسُ يَنْبَرِّكونَ بالترابِ الَّذِي تَطَّوُّهُ قَدَمَاهُ.</p> <p>(ج) إِنَّ النِّقْدَمَ نَتِيجَةُ كِفاحِ طویلٍ و لا تَنْزَلُ جَاهِزَةً.</p> <p>(د) تَلَطَّفَ في كَلامِهِ و قال أَعارِضُكَ شَفَقَةٌ عَلَیْكَ.</p> <p>(ه) أَعِيشُ كالجَبَّارِ أُرْئو لِلْفَجْرِ الجَمیلِ النَّائِي.</p> <p>(و) یقولونَ في الإسلامِ ظُلماً بأنَّهُ یصدُّ ذویه عَن النِّقْدَمِ.</p> <p>(ز) تَضیعُ مَنكَ حَبَّةٌ فَتَبْکِي و قد ضاعَ عَمْرُكَ و أنتِ تضحَكُ.</p> <p>(ح) لِمَ تَعْبُدُ ما لا یَسْمَعُ و لا یُبْصِرُ و لا یُعْی عَنكَ شَیْئاً.</p> <p>(ط) لا یَرى الحَقیقَةَ مَن لَه نفسٌ عَبَّوسٌ و نَدَسَّ قَلْبُهُ.</p> <p>(ی) ﴿ اِذَا مِيتًا و كُنَّا تُرابًا و عِظامًا اِنا لَمَبْعوثونَ ﴾</p>	
۲/۵	<p>۲ عین الصحیح فی الترجمة و التعرِیب:</p> <p>(الف) مَن خافَ العُقَابَ، اِنْصَرَفَ عَنِ السَّیِّئَاتِ.</p> <p>۱- هر که از کیفر بترسد از بدیها روی می گرداند</p> <p>۲- کسی که از کیفر ترسید از بدیهایش روی گرداند.</p> <p>(ب) انا مَحْبوسٌ مُحْتَقَرٌ مَعَ اَنِّي ناطِقٌ مُعَرِّدٌ.</p> <p>۱- من زندانی تحقیر شده ام با اینکه مغرورم.</p> <p>۲- من زندانی تحقیر شده ای هستم با اینکه آوازه خوانم.</p> <p>(ج) تَأَمَّلْ في الأشجارِ وَالزُّهَارِ وَالخُضارِ وَالثَّمارِ.</p> <p>۱- به درختان و گلها و سبزه زارها و میوه ها اندشید.</p> <p>۲- به درختان و گلها و سبزه ها و میوه ها بیندیش.</p> <p>(د) اِحْدَى طُرُقِ النِّجَاحِ هِيَ اَنْ لا نَخافَ مِنَ الهِزائِمِ.</p> <p>۱- یکی از راه های موفقیت این است که از شکست ها نهراسیم</p> <p>۲- یکی از راه های پیروزی این است که از سختی ها نهراسیم.</p> <p>(ه) چه دوست خوبی است؛ کسی که از دوست خود نصیحت می پذیرد.</p> <p>۱- نِعَمَ الصَّدِیقِ مَن یَنْصَحُ صَدِیقَهُ.</p> <p>۲- ما أَحْسَنَ الصَّدِیقِ مَن یَقْبَلُ النِّصِیْحَةَ مِنَ صَدِیقِهِ.</p>	
	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۳	<p>اُكْتُبِ الْمَطْلُوبَ :</p> <p>(الف) لَا يَنْتَنِي عَنْ حَرْبِ آمَالِي. (بالفارسية)</p> <p>(ب) يُسَكِّنُ السُّعَالَ (بالفارسية)</p> <p>(ج) أَتَبَّتْ التَّحَالِيلُ (بالفارسية)</p> <p>(د) قَلَّه (بالعربية)</p> <p>(ه) الدَّجَى (المرادف)</p> <p>(و) الرِّبْح (المُضاد)</p>	۱/۵
۴	<p>أَكْمِلِ التَّرْجُمَةَ :</p> <p>(الف) رَأَى السَّكَّائِي ؛ أَحَدَتِ الْقَطْرَاتُ تُقْبَةً فِي الصَّخْرَةِ فَقَالَ: أَنَالَسْتُ أَصْلَبَ مِنْ هَذِهِ الصَّخْرَةِ. سَكَائِي دِيدَ قَطْرِهِ هَا فِي تَخْتِهِ سَنَگ اِيْجَادِ كَرْدَنْدِ پَسِ كَفْتِ مَنْ اَزِ اَيْنِ تَخْتِهِ سَنَگ نِيْسْتَمْ.</p> <p>(ب) نَحْنُ قَدَمْنَا الْجَوَاهِرَ التَّمِينَةَ مِنَ الشُّبَانِ فِي هَذِهِ الْحَرْبِ. مَا فِي اَيْنِ جَنْگِ كُوْهَرِ هَاي اَزِ جَوَانَانِ رَا</p>	۱
۵	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ السُّئَالِ:</p> <p>لَقَدْ بَيَّنَّ الْإِسْلَامُ طَرِيقَ الْهُدَى وَالضَّلَالَةَ وَخَيَّرَ الْإِنْسَانَ فِي اتِّبَاعِ أَيِّ الطَّرِيقَيْنِ. إِنَّهُ يُنَادِي بِأَنْ « لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ » هُوَ الَّذِي يُبَيِّنُ لِأَصْحَابِهِ أَنَّهُمْ مَمْنُوعُونَ مِنْ إِكْرَاهِ النَّاسِ عَلَى هَذَا الدِّينِ. وَالْإِسْلَامُ يَطْلُبُ مِنَ الْمُقَاتِلِينَ الْمُسْلِمِينَ الدَّعْوَةَ إِلَى الدِّينِ الْحَنِيفِ أَوَّلًا وَفِي حَالَةِ الرَّفْضِ مِنْ جَانِبِ الْمَدْعُوِّينَ يَجِبُ أَنْ يَخْضَعُوا لِلْجِزْيَةِ أَوْ يَسْتَعِدُّوا لِلْحَرْبِ.</p> <p>(الف) بِمِ يُنَادِي الْإِسْلَامُ؟</p> <p>(ب) مَتَى يَجِبُ أَنْ يَخْضَعَ الْمَدْعُوِّينَ لِلْجِزْيَةِ؟</p> <p>(ج) مَا بَيَّنَّ الْإِسْلَامُ؟</p> <p>(د) ۱: مَا هُوَ جَمْعُ «الدِّينِ» وَ ۲: مَا مَعْنَى «الْحَنِيفِ»؟</p>	۲
۶	<p>صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>(الف) جَاءَتِ الْآيَةُ الْكَرِيمَةُ فِي الْحَثِّ عَلَى عَمَلِ الْخَيْرِ مَهْمَا قَلَّ .</p> <p>آيَه ی کریمه در توصیه به کار نیک آمده هر چند کوتاه است.</p> <p>(ب) يَجْعَلُ لِلْبَيْتِ نَوَافِذَ لِإِخْرَاجِ الْهَوَاءِ السَّاخِنِ .</p> <p>برای خانه پنجره ای برای خارج کردن هوای کثیف قرار می دهد.</p>	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۷	عَيْنُ أُسْلُوبِ الْحَصْرِ وَ التَّكْيِيدِ فِي الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: الف) ﴿ وَالْفَجْرُ لِيَالٍ عَشْرٍ ﴾ ب) ﴿ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴾	۰/۵
۸	مِيزٌ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: ۱. المُسْتَثْنَى مِنْهُ ۲. نَوْعَ الْحَالِ ۳. الْمَخْصُوصَ بِالذَّمِّ ۴. التَّمْيِيزَ ۵. التَّكْيِيدَ ۶. الْمُتَعَجَّبَ مِنْهُ ۷. الْمُنَادَى ۸. الْمَفْعُولَ لَهُ : مَا أَجْمَلَ الشَّجْرَةَ - شَرَبَ أَبِي كُوبًا شَايَاً - تَبَعَ بَشْرُ الْإِمَامِ وَهُوَ حَافٍ ﴿ يُوْسُفُ أَعْرَضَ عَن هَذَا ... ﴾ إِحْفَظْ صَدِيقَكَ فِي الْمَوَاطِنِ كُلِّهَا ﴿ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا ... ﴾ نَعَمْ الرَّجُلُ أَنْتَ الْمُؤْمِنُ يَتْرُكُ الْمَعْصِيَةَ حَيَاءً مِنَ اللَّهِ .	۲
۹	إِمْلَأِ الْفَرَاقَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ : الف) يَسْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ الْقَوْلَ وَ... أَحْسَنَهُ (يَتَّبِعُ - يَتَّبِعُونَ - تَتَّبِعُونَ) ب) إِنَّ ... الرَّأْيَ أَنْ تَتَّعَجَّلَا . (فَسَادَ - فَسَادٍ - فَسَادٌ) ج) ﴿ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴾ (الْأَمْرَ مِنْ « تَقِيمُ ») د) هُمَا..... الْقُرْآنَ . (تَلَوْتَا - تَلَوْنَا - تَلَوْا) ه) نَحْرَصُ عَلَى مَصَاحِبَةِ الْأَخْيَارِ..... (حِرْصًا - حَرِيصًا - الْحِرْصَ) و) ﴿ وَآتَيْنَا عِيسَى.....مَرِيَمَ الْبَيْتَاتِ ﴾ (بِنُ - بِنَ - بِنِ) ز) يُصَلِّيَ الْمُؤْمِنُ (مُتَوَاضِعًا - الْمُتَوَاضِعَ - التَّوَاضَعُ) ح) أَنَا أَكْثَرُ الطُّلَّابِ..... (نَشِيطًا - النَّشَاطَ - نَشَاطًا) ط) يَا الْجِسْمِ! كَمْ تَسْعَى لخدمته؟! (خَادِمَ - خَادِمٍ - خَادِمٌ) ي) مَا حَضَرَ إِلَّا (خَالِدٌ - خَالِدًا - خَالِدٌ)	۲/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح
رشته: ادبیات و علوم انسانی	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۸		مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir	
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)		
۱۰	<p>عَيْنِ الْجِنَاسِ وَ السَّجَعِ:</p> <p>الف) الْعَقْلُ زِينَةُ الْإِنْسَانِ وَالصِّدْقُ أَمَانَةُ اللِّسَانِ.</p> <p>ب) ﴿ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴾</p>		
۱۱	<p>أجب عن الأسئلة التالية:</p> <p>الف) شَكَّلْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِ تَضَمَّنَهُ قَبْرٍ.</p> <p>ب) أَعْرَبْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:</p> <p>هُوَ أَجْدَرُ لِقَبُولِ الْمَسْئُولِيَّةِ .</p> <p>ج) اُكْتُبِ التَّحْلِيلَ الصَّرْفِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطًّا:</p> <p>إِسْتِخْدَامُ الْأَمْثَالِ اسْلُوبٌ قُرْآنِيٌّ جَمِيلٌ نَجِدُهُ فِي الْآيَاتِ.</p>		
۲۰	<p>« الحمد لله رب العالمين »</p> <p>جمع نمره</p>		

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ۱۳۹۸	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر مورد ۰/۵ نمره) الف) و گره از زبانم باز کن تا سخن مرا بفهمند. ص ۱۱۴ ب) مردم از خاکی که او در آن قدم می گذاشت تبرک می جستند. ص ۸۹ ج) قطعاً پیشرفت نتیجه مبارزه ای طولانی است و آماده پایین نمی آید. ص ۸۴ د) به نرمی سخن گفت و گفت به خاطر دلسوزی برای تو با تو مخالفت می کنم. ص ۱۲۸ ه) مانند قدرتمند زندگی می کنم در حالی که به سپیده دم زیبای دور می نگرم. ص ۳۵ و) به ستم درباره اسلام می گویند که پیروانش را از پیشرفت باز می دارد. ص ۱۴۹ ز) دانه ای از تو تباه می شود گریه می کنی حال آنکه عمرت تباه شده است و تو می خندی. ص ۱۵۹ ح) برای چه عبادت می کنی چیزی را که نمی شنود و نمی بیند و تو را از چیزی بی نیاز نمی کند. ص ۱ ط) حقیقت را نمی بیند کسی که دارای وجودی عبوس است و قلبش آلوده شده است. ص ۴۶ ی) آیا اگر بمیریم و خاک و استخوانهایی شویم آیا ما بر انگیخته می شویم. ص ۱۳۸	۵
۲	الف) ۱ ص ۱۵ (ب) ۲ ص ۳۱ (ج) ۲ ص ۱۵۴ (د) ۱ ص ۴۰ (ه) ۲ ص ۱۴۶ (هر مورد ۰/۵ نمره)	۲/۵
۳	الف) دست بر نمی کشد ص ۳۵ (ب) سرفه ص ۵۷ (ج) آزمایش ها ۵۷ د) القمه ص ۳۵ (ه) الظلام ص ۱۱۶ (و) الخسران ص ۱۱۶ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۴	الف) سوراخی ، سخت تر ص ۹۴ (ب) گرانبها ، تقدیم کردیم ص ۷۱ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۵	الف) بُنَادِي بَأَنَّ « لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ » ص ۱۱۹ ب) وَفِي حَالَةِ الرَّقْضِ يَجِبُ أَنْ يَخْضَعُوا لِلْجُزْيَةِ. ص ۹۹ ج) بَيَّنَّ الْإِسْلَامَ طَرِيقَ الْهُدَى وَالضَّلَالَةَ. ص ۱۱۹ د) ۱- الأديان ص ۹۹ ، ۲- حق گرا (یکتا پرست) ص ۹۹ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۲
۶	الف) توصیه ← تشویق ، کوتاه است ← کم باشد ص ۱۶۳ ب) پنجره ای ← پنجره هایی ، کثیف ← گرم ص ۱۳۳ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۷	الف) تأکید ص ۱۴۵ (ب) حصر ص ۱۴۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۰/۵
	« ادامه در صفحه ی بعد »	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۸/۰۳/۰۷
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۸	مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۸	۱- الإنسان ص ۱۲۰ ۲- جمله ص ۹۰ ۳- أنت ص ۱۲۸ ۴- شایاً ص ۹۹ ۵- کل ص ۸۶ ۶- الشجرة ص ۱۳۱ ۷- یوسف ص ۱۱۰ ۸- حیاء ص ۷۰ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۲
۹	الف) يتبعون ص ۱۱ ب) فساد ص ۱۷ ج) اقم ص ۴۲ د) تلوا ص ۴۹ ه) حرصاً ص ۶۸ و) بن ص ۸۱ ز) متواضعاً ص ۹۲ ح) نشاطاً ص ۱۰۱ ط) خادم ص ۱۱۵ ی) خالد ص ۱۲۱ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۲/۵
۱۰	الف) سجع: الإنسان و اللسان ب) جناس: تقهر و تنهر ص ۱۶۴ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)	۰/۵
۱۱	الف) روح ، قبر ص ۱۲ ب) أجدُر : خبر و مرفوع ، المسؤولية: مضاف إليه و مجرور ص ۴۵ ج) الأمثال : اسم، جمع للتكسير، مذكر، جامد، معرفه، معرب، منصرف. ص ۲۳ (هر ۴ مورد ۰/۲۵) نجد : فعل مضارع ، للمتكلم مع الغير، مجرد ثلاثي، مبني للمعلوم، متعد ، معرب .	۱/۵
	«والحمد لله رب العالمين»	۲۰
	«جمع نمره»	